

Euregio-Jugendblasorchester Orchestra giovanile di fiati dell'Euregio

30.07.2020 – 21:00
Riva del Garda – Cortile della Rocca

01.08.2020 – 18:00
Toblach/Dobbiaco – Gustav-Mahler-Saal/Sala Gustav Mahler

02.08.2020 – 10:30
Innsbruck
Promenadenkonzerte – Innenhof der Hofburg



Musik verbindet | La musica unisce

Getreu diesem Motto wurde 2015 das Euregio-Jugendblasorchester mit ausgezeichneten NachwuchsmusikantInnen der Blasmusikverbände von Tirol, Südtirol und dem Trentino erstmals ins Leben gerufen. Beim Gedenkkakt zum „100. Jahrestag des Kriegseintritts Italiens“ in Innsbruck und beim Euregio-Fest in Hall in Tirol spielte sich das Euregio-Jugendblasorchester in die Herzen der ZuhörerInnen. Mit dem Euregio Music Camp wurde die Zusammenarbeit 2016 auf eine neue Ebene gehoben und als fixer Bestandteil im Euregio-Arbeitsjahr verankert. Die Kultur verbindet die Menschen, die Musik ganz besonders. Mit dem Euregio Music Camp in Toblach geben wir jedes Jahr über 60 musikbegeisterten Jugendlichen die Chance, gemeinsam im Euregio-Jugendblasorchester zusammenzuspielen, neue Freundschaften zu knüpfen und im Rahmen einer kleinen Euregio-Konzerttournee wertvolle Erfahrungen zu sammeln.

Wir wünschen den Teams der Blasmusikverbände und ganz besonders den drei Dirigenten Wolfram Rosenberger, Johann Finatzer und Franco Puliafito viel Freude und Erfolg bei der Arbeit mit den ausgezeichneten jungen MusikerInnen des Euregio-Jugendblasorchesters 2020.

All'insegna di questo motto nel 2015 è stata creata la Banda giovanile di fiati dell'Euregio, composta dai migliori giovani musicisti provenienti dalle Federazioni bandistiche del Tirolo, dell'Alto Adige e del Trentino. In occasione della commemorazione del centenario dell'entrata in guerra dell'Italia tenutasi a Innsbruck e durante la festa dell'Euregio a Hall, la Banda giovanile di fiati dell'Euregio ha conquistato il cuore del pubblico. Dal 2016 con l'Euregio Music Camp la collaborazione tra i tre territori in questo ambito ha fatto un salto di qualità ed è diventata parte integrante del programma annuale dell'Euregio. La cultura, e in modo particolare la musica, unisce le persone. Con l'Euregio Music Camp di Dobbiaco, daremo ogni anno a più di 60 giovani musicisti l'opportunità di suonare insieme nella Banda giovanile di fiati dell'Euregio, di stringere nuove amicizie e di fare preziose esperienze nell'ambito di una mini tournée concertistica nei tre territori. Auguriamo al team delle Federazioni bandistiche e soprattutto ai direttori Wolfram Rosenberger, Johann Finatzer e Franco Puliafito di condividere entusiasmo e successo insieme ai giovani musicisti d'eccellenza della Banda giovanile di fiati dell'Euregio 2020.



Günther Platter

Landeshauptmann
Capitano
Präsident des EVTZ Europaregion
Tirol-Südtirol-Trentino
Presidente del GECT Euregio
Tirolo-Alto Adige-Trentino



Arno Kompatscher

Landeshauptmann



Maurizio Fugatti

Presidente della Provincia
Landeshauptmann

Beate Palfrader

Kulturlandesrätin
Assessora alla cultura

Philipp Achammer

Landesrat für deutsche Kultur
Assessore alla Cultura tedesca

Mirko Bisesti

Assessore alla Cultura
Kulturlandesrat

Euregio Music Camp

Das Projekt | Il progetto

Bereits zum fünften Mal organisiert das gemeinsame Büro der Europaregion in Zusammenarbeit mit den Blasmusikverbänden von Tirol, Südtirol und Trentino vom 25. Juli bis 02. August 2020 eine Sommerwoche für talentierte MusikerInnen, die im Euregio-Kulturzentrum Toblach stattfindet. Über 60 Jugendliche bilden das Euregio-Jugendblasorchester 2020, das nach dem Vorbild der erfolgreichen Aufführungen des Vorjahres wieder in den drei Ländern der Europaregion je ein Konzert aufführt.

Die Bevölkerung ist eingeladen, sich bei den Abschlusskonzerten in Riva del Garda (Donnerstag, 30.07), Toblach (Samstag, 01.08) und Innsbruck (Sonntag, 02.08.2020) einen Eindruck vom virtuosenspielerischen Zusammenspiel der ausgezeichneten NachwuchsmusikantInnen aus den drei Landesteilen zu machen.

Per la quarta volta l'Ufficio comune dell'Euregio organizza in collaborazione con le Federazioni bandistiche del Tirolo, dell'Alto Adige e del Trentino una settimana estiva per giovani musicisti, che si svolgerà dal 25 luglio al 2 agosto 2020 presso il centro culturale dell'Euregio a Dobbiaco. Al termine della settimana estiva la Banda giovanile di fiati dell'Euregio 2020, formata da una sessantina di giovani, sulla scia del successo riscosso lo scorso anno terrà nuovamente un concerto in ciascuno dei tre territori. A Riva del Garda giovedì 30 luglio, a Dobbiaco sabato 1 agosto e a Innsbruck domenica 2 agosto 2020. I cittadini sono invitati a gustare dal vivo il virtuoso affiatamento degli eccellenti giovani musicisti provenienti dai tre territori dell'Euregio.

www.europaregion.info/musiccamp



Das Programm | Il programma

1. Gioacchino Rossini

Ouvertüre zu Wilhelm Tell / Overture di Wilhelm Tell
Dirigent / Direttore: Wolfram Rosenberger

2. Alfred Reed

Puccinello Ouvertüre / Puccinello Overture
Dirigent / Direttore: Johann Finatzer

3. Borodin aus „Prinz Igor“ / Borodin da „Il principe Igor“

Principe Eugenio
Dirigent / Direttore: Franco Puliafito

4. Gustav Mahler

6. Satz aus der 3. Symphonie
Dirigent / Direttore: Wolfram Rosenberger

5. Itaru Sakai

The 7th Night of July
Dirigent / Direttore: Johann Finatzer

6. Frank Ticheli

Vesuvius
Dirigent / Direttore: Franco Puliafito



Die Dirigenten | i direttori

Wolfram Rosenberger

Wolfram Rosenberger begann 1972 Waldhorn zu spielen. Später kamen noch die Instrumente Tuba und Klavier dazu. Im Juni 1988 Abschlussprüfung im Fach Dirigieren. Studium an der Hochschule für Musik in Wien in den Fächern Komposition, Musiktheorie, Konzertfach Tuba und Musikwissenschaft. Von 1993 bis 1997 Leiter der Musikschule Ybbsfeld in Niederösterreich; seit September 1997 Direktor der Musikschule der Stadt Innsbruck. Orchesterseminarleiter auf Schloss Zeillern in Niederösterreich. Dirigent u. a. bei der „Ybbsiade“, an der Grazer Oper und im Stephaniensaal, im Wiener Konzerthaus, in Düsseldorf, bei den Blindenmarkter Herbsttagen, in Eisenstadt, Amstetten, Krems, Burgarena Finkenstein in Kärnten. Gastdirigent bei den Orchestern von Lugansk, Opernorchester Temeshvar und Donetsk. Verfassen wissenschaftlicher Beiträge u. a. für *Musicologia Austriaca*; Mitglied diverser Kommissionen und Jurien im Musikschulwerk, im Blasmusikverband Tirol, beim Wettbewerb *Prima la Musica* usw. Zusätzlich seit 2007 Wettbewerbs- und Organisationsleiter des „Paul-Hofhaimer-Wettbewerbs der Stadt Innsbruck.“

Kapellmeistertätigkeiten in NÖ/OÖ: von 1992–1996 Kapellmeister des Musikvereins der Wiener Gemeindebediensteten in Ybbs an der Donau, 1993–1997 Kapellmeister der Jugend- und Trachtenkapelle Blindenmarkt. 1996–1998 Kapellmeister der Stadtkapelle Steyr.

Niederösterreichischer Blasmusikverband: Leitung folgender NÖBV-Seminare: von 1993–2010 Frohe Ostern mit Blasmusik, 1993–2011 Referent für Tuba bei den JMLA-Gold Sommerkursen, seit 2000 Leitung des Orchesterwochenendes für Erwachsene, über zehn Jahre Dirigent beim Bezirksseminar Amstetten, sowie viele Jahre als Prüfer.

Blasmusikverband Tirol: 1998–2005 Bezirksjugendreferent des MB Innsbruck-Stadt, 2005–2010 Bezirkskapellmeister des MB Innsbruck-Stadt, von 2008–2012 Landesjugendreferent-Stellvertreter. Anschließend Landesjugendreferent des Blasmusikverbandes Tirol von 2012 bis 2016 (von 2013–2014 wiederum als Stellvertreter, seit 2015 wieder als Landesjugendreferent). Kapellmeister der Knappenmusik Schwaz von 2005–2008.

Preise: Auszeichnungen mit der Jugend- und Trachtenkapelle Blindenmarkt bzw. der Stadtkapelle Steyr bei Wettbewerben / Wertungsspielen; Goldmedaille beim Internationalen Orchester- und Dirigentenwettbewerb in Ostrava/Tschechien 2003 mit der STMK Innsbruck-Saggen.

Schriften: Etliche Analysen; u. a. „Instrumentation, Struktur und Ästhetik in den symphonischen Dichtungen von Richard Strauss“, M A, Wien 1995, Beiträge für *Musicologia Austriaca*: „Instrumentation bei Richard Strauss“, M A, 1999 / 2000, „Richard Strauss und seine Librettisten – Eine briefliche Auseinandersetzung.“, M A, 2001, „Instrumentation, Struktur und Ästhetik in den Opern von Richard Strauss“, Diss., Wien 2001.

Wolfram Rosenberger incomincia a suonare nel 1972 il corno da caccia e successivamente la tuba ed il pianoforte. Nel 1988 conclude gli studi in direzione d'orchestra. Studia all'Accademia di Vienna tuba, composizione, teoria musicale e musicologia. Dal 1993 al 1997 è direttore della scuola musicale di Ybbsfeld in Alta Austria e dal 1997 è direttore della scuola di musica di Innsbruck. Tiene seminari di direzione di banda presso Schloss Zeillern nell'Alta Austria. Si esibisce come direttore d'orchestra tra gli altri nell'ambito del festival musicale "Ybbsiade" e anche a: Graz (teatro dell'opera e "Stephaniesaal"), Vienna (Konzerthaus), Düsseldorf, Blindenmarkt, Eisenstadt, Amstetten, Krems, Burgarena Finkenstein nella Carinzia. È direttore ospite delle orchestre di Lugansk, Temeshvar e Donetsk.

www.vienna-philharmonic-rock-orchestra.org



Franco Puliafito

Franco Puliafito compie gli studi superiori presso il liceo musicale annesso al Conservatorio Statale di Musica F.A. Bonporti dove nel 1993, sotto la guida del Prof. Michele Fait, si diploma in corno francese. Decide di completare la sua preparazione musicale avvicinandosi alla composizione e nel 2000, sotto la guida del M° Daniele Carnevali consegue il diploma di Composizione e Strumentazione per Banda. Nell'anno 2004 consegue la Laurea di primo grado in Direzione d'orchestra presso il conservatorio di Tilburg (Olanda), e nel maggio del 2007 su invito dello stesso conservatorio olandese gli viene conferita una borsa di studio con la quale conseguirà la Laurea di secondo grado in Direzione con il M° e direttore Hardy Mertens e sempre sotto la guida dello stesso completerà il master in direzione e composizione a Singapore. Si dedica intensamente all'attività di cornista che lo porterà a fondare il quartetto di corni naturali "Leitget", attualmente unico esempio in Italia, con il quale ha un'intensa e costante attività concertistica. Collabora con diverse formazioni orchestrali quali: l'orchestra Haydn di Trento e Bolzano, l'orchestra dell'Arena di Verona e l'orchestra regionale delle Marche "Chigiana" ha anche un'intensa attività cameristica, tuttavia predilige l'orchestra sinfonica di fiati, con la quale ha maturato significative esperienze a livello internazionale. E' spesso invitato come direttore ospite da altri complessi bandistici nazionali ed internazionali, tra i più significativi: l'orchestra di fiati del Conservatorio di Parma e la Banda delle Forze Armate di Singapore, la banda dell'Esercito Italiano con la quale ha avuto una collaborazione in veste di compositore e l'orchestra sinfonica d'archi della città di Hsincchiu presso Taiwan, di cui è direttore ospite fisso dal 2012. Attualmente è titolare della cattedra di ottoni presso la scuola musicale "Giudicarie" (TN) e presso l'Istituto Provinciale musicale "Vivaldi" di Bolzano docente di corno. Tiene i corsi per direttori di banda promossi dalla Federazione dei Corpi bandistici delle Provincia di Trento e organizzati dalla Scuola Musicale delle Giudicarie, ed in provincia di Brescia dove dal 2013 è attivato un regolare corso per direttori. Dal 2008 è direttore della Banda Intercomunale del Bleggio (TN) e dal 2007 della Banda di Borgosatollo (BS) con la quale ha ottenuto importanti e prestigiosi riconoscimenti: la categoria Superiore al concorso di classificazione nazionale nel 2010 e nel 2013 la medaglia d'oro in seconda Divisione con la promozione in prima Divisione Concerto al WMC di Kerkrade (Olanda), massima competizione per orchestre di fiati al mondo. Dal 2000 è uno dei compositori della Scomegna ed. musicali Torino e dell'Animando ed. musicali Sondrio con le quali collabora attivamente. Dal 2007 ad oggi le sue numerose composizioni originali per banda, più volte eseguite in Italia ed all'estero, sono state segnalate in concorsi nazionali ed internazionali ed inserite come brani d'obbligo in Francia e Germania nei concorsi nazionali. Numerose le commissioni di brani originali e trascrizioni, significativi due lavori che sono stati presentati in prima mondiale al WMC 2013 che si è tenuto nel mese di luglio a Kerkrade (Olanda).

Franco Puliafito schließt das Studium am musikalischen Gymnasium, welches mit der Staatlichen Musikhochschule F.A. Bonporti verbunden ist, ab. Dort macht er 1993 unter der Anleitung von Professor Michele Fait den Abschluss im Französischen Horn. Seine musikalische Ausrichtung erweitert er durch die Komposition von Musikstücken. Im Jahr 2000, unter der Betreuung von M° Daniele Carnevali, erlangt er das Diplom für Komposition und Instrumentation für Kapellen. Im Jahr 2004 erwirbt er den Bachelor als Dirigent von Orchestern am Konservatorium Tilburg (Holland). Im Mai 2007 erhält er von diesem holländische Konservatorium ein Stipendium, mit welchem er anschließend, unter Betreuung durch M° und Direktor Hardy Mertens, den Master als Dirigent macht. Unter seiner Führung wird er später auch den Master in Orchesterleitung und Komposition in Singapur abschließen.

Er widmet sich intensiv der Tätigkeit als Hornist. Schließlich gründet er das Natürliche-Horn-Quartett „Leitget“. Italienweit ist dies derzeit die einzige Gruppe, mit welcher er eine intensive und konstante Konzerttätigkeit aufweist. Er arbeitet mit verschiedenen Orchestern zusammen, unter anderem mit dem Haydn-Orchester von Trient und Bozen, dem Orchester der Arena von Verona und dem regionalen Orchester der Marken „Chigiana“. Daneben beschäftigt er sich auch intensiv mit Kammermusik.

Dennoch bevorzugt er das Blasmusik-Sinfonieorchester, mit welchem er bereits wichtige Erfahrungen auf internationaler Ebene gemacht hat. Als Gastdirigent wird er oft von nationalen und internationalen Kapellen eingeladen. Zu den wichtigsten zählen: das Blasorchester des Konservatoriums von Parma, die Musikkapelle der Streitkräfte von Singapur, die italienische Militärmusikkapelle, mit welcher er auch als Komponist zusammenarbeitete und das Streich-Sinfonieorchester der Stadt Hsincchiu bei Taiwan, bei welchem er bis 2012 dauerhaft Gastdirigent war. Derzeit ist er Inhaber eines Lehrstuhls im Bereich der Blechblasinstrumente in der Musikschule „Giudicarie“ (TN) und unterrichtet Horn beim Landesmusikinstitut „Vivaldi“ in Bozen. Er hält Kurse für Dirigenten von Musikkapellen, welche von den Verbänden der Musikkapellen der Provinz Trient gefördert und von der Scuola Musicale delle Giudicarie organisiert werden. Des Weiteren hält er auch Kurse in der Provinz Brescia, wo seit 2013 ein regulärer Kurs für Dirigenten existiert.

Seit 2008 ist er Dirigent der interkommunalen Musikkapelle von Bleggio (TN) und seit 2007 der Musikkapelle von Borgosatollo (BS). Mit Letzterer hat er wichtige und namhafte Anerkennungen erlangt: Die höchste Kategorie beim nationalen Klassifikationswettbewerb 2010 und 2013 die Goldmedaille in der zweiten Division mit Aufstieg in die erste Division beim WMC von Kerkrade (Holland), dem weltweit größten Wettbewerb für Blasmusikorchester.

Seit 2000 ist er einer der Komponisten der Scomegna ed. musicali Torino und des Animando ed. musicali Sondrio, mit welchen er aktiv zusammenarbeitet. Von 2007 bis heute wurde auf seinen zahlreichen Original-Kompositionen für Kapellen, welche mehrmals in Italien und im Ausland vorgestellt wurden, in nationalen und internationalen Wettbewerben aufmerksam gemacht. Seine Musikstücke wurden in Frankreich und Deutschland sogar als obligatorisch in nationalen Wettbewerben eingebaut. Trotz vieler Aufträge für Originalstücke sowie Arrangements waren zwei Arbeiten von besonderer Bedeutung, welche bei der ersten Weltmeisterschaft beim WMC im Juli 2013 in Kerkrade (Holland) präsentiert wurden.



Johann Finatzer

Jahrgang 1973, lebt seit 2002 mit seiner Familie in Kaltern. Besuch des Musikonservatoriums „Claudio Monteverdi“ in Bozen. Diplom in Posaune im Jahre 1995. Seine weitere Ausbildung genoss er bei Meisterkursen führender internationaler Musiker wie Carl Friedrich Lenthe, Branimir Slokar, Jonas Bylund, Ingemar Roos, Michael Lind u.a. Orchestermitglied des „Haydnorchesters von Bozen und Trient“ von 1995-2008. Als Posaunensolist trat er mit dem Haydn-Orchester auf, wie auch in anderen kammermusikalischen Formationen z.B. mit Orgel oder Klavier. Mittlerweile über 20 Jahre liegt seine Erfahrung als Dirigent und Kapellmeister der Musikkapellen Kurtinig, Margreid, Terlan, Auer, St. Pauls, Brassband Südtirol, Stadtkapelle Bozen und Dirigent der Brassband Überetsch. Gründer und künstlerischer Leiter der „Südtiroler Jugend Brassband“. Mitglied verschiedener Ensembles wie dem Posaunenquartett „Sonoro“ und der Kapelle für neue Musik „Windkraft“. Seit 1993 Instrumentalpädagoge für Posaune/Euphonium sowie seit 2009 Landesfachgruppenleiter im „Bereich deutsche und ladinische Musikschulen“. Musikpädagogische Ausbildung an der Universität Bozen/Brixen mit Abschluss im Jahr 2009. Komponist für Blasmusik, Juror bei Wettbewerben. Verbandsjugendleiter im VSM seit 2019.

Nato nel 1973, dal 2002 vive con la sua famiglia a Caldaro. Ha frequentato il conservatorio di musica „Claudio Monteverdi“ di Bolzano. Diplomato in trombone nel 1995, ha proseguito la sua formazione musicale nelle classi di importanti musicisti internazionali come Carl Friedrich Lenthe, Branimir Slokar, Jonas Bylund, Ingemar Roos e Michael Lind. Dal 1995 al 2008 ha è stato membro dell'Orchestra Haydn di Bolzano e Trento, esibendosi come trombone solista, e in altre occasioni anche con l'accompagnamento di organo o pianoforte. Nel frattempo ha acquisito oltre 20 anni di esperienza come direttore d'orchestra e maestro delle bande musicali di Cortina, Magrè, Terlan, Ora, San Paolo, della Brassband Südtirol, della Stadtkapelle Bozen e come direttore della Brassband Überetsch. È fondatore e direttore artistico della „Südtiroler Jugend Brassband“, nonché membro di varie compagnie come il quartetto di tromboni „Sonoro“ e la band per la nuova musica „Windkraft“. Dal 1993 è insegnante di trombone ed euponio e dal 2009 capogruppo regionale nelle „scuole di musica tedesca e ladina“. Nel 2009 ha concluso i suoi studi di Formazione educativa musicale presso l'Università di Bolzano/Bressanone. È compositore di musica per fiati e membro di giuria ai concorsi. Dal 2019 è direttore giovanile presso la Federazione bandistica dell'Alto Adige.





EVTZ Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino

GECT EUREGIO Tirolo-Alto Adige-Trentino

Projektleitung / Coordinazione di progetto: Mag. Matthias Fink

Drususallee 1 | Viale Druso 1 | **I-39100 Bozen** | Bolzano

Tel.: +39 0471 402026 | +43 512 508 2350

info@europaregion.info

www.europaregion.info/musiccamp